

FATCA/ CRS Questionnaire / একটিচিএ/চিআৰএছ প্ৰশ্না ৱলী

Application No. _____
আবেদন নং. _____

Part I - *Mandatory Information

খণ্ড I - *বাধ্যতামূলক তথ্য

- Details of Policy Owner
পলিচীৰ মালিক
- Person Insured
বীমাকৃত ব্যক্তিৰ
সবিশেষ

Policy Owner (PO) পলিচীৰ মালিক (PO)	Person Insured (PI) বীমাকৃত ব্যক্তি (PI)
*First Name *প্ৰথম নাম	*First Name *প্ৰথম নাম
*Middle Name: *মধ্যনাম:	*Middle Name: *মধ্যনাম:
*Last Name: *উপাধি:	*Last Name: *উপাধি:
*Date of Birth *জন্মৰ তাৰিখ	*Date of Birth *জন্মৰ তাৰিখ
*Country of Birth *জন্মৰ দেশ	*Country of Birth *জন্মৰ দেশ
*PAN No: *পান নং:	*PAN No: *পান নং:
*Citizenship: *নাগৰিকত্ব:	*Citizenship: *নাগৰিকত্ব:
*Country of Residence: *বাস কৰা দেশ:	*Country of Residence: *বাস কৰা দেশ:
*Telephone outside India: *ভাৰতৰ বাহিৰৰ টেলিফোন:	*Telephone outside India: *ভাৰতৰ বাহিৰৰ টেলিফোন:
*US Person: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No *আমেৰিকাৰ ব্যক্তি: <input type="checkbox"/> হয় <input type="checkbox"/> নহয়	*US Person: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No *আমেৰিকাৰ ব্যক্তি: <input type="checkbox"/> হয় <input type="checkbox"/> নহয়

Part II - Tax payer in the country other than India

খণ্ড II - ভাৰতৰ বাহিৰে আন দেশৰ কৰদাতা

Are you a Tax payer in the country other than India? Yes No
আপুনি ভাৰতৰ বাহিৰে আন দেশৰ কৰদাতা নেকি? হয় নহয়

If Yes, please fill the table below. If No, please proceed to Part III

যদি হয়, তেন্তে তলৰ তালিকাখন পূৰ্ণ কৰক। যদি নহয়, তেন্তে খণ্ড III লৈ আগবাঢ়ক

S.no ক্র.নং.	Tax Identification number or functional equivalent কৰ পৰিচয় নম্বৰ বা কাৰ্য্যকৰী সমতুল্য	Identification type (TIN or other, please specify) চিনাক্তকৰণৰ ধৰণ (TIN বা অন্য, অনুগ্রহ কৰি নিৰ্দিষ্ট কৰক)	TIN issuing country TIN জাৰি কৰা দেশ	If TIN not available, please write the reason code A,B,C,D, E or F as per description mentioned below যদি TIN উপলব্ধ নহয় তেন্তে তলত উল্লেখ কৰা বিৱৰণ অনুসৰি কাৰণ ক'ড A,B,C,D,E বা F লিখিব	If your country of birth is outside India, please provide and mention document evidencing relinquishment of citizenship যদি আপোনাৰ জন্ম দেশ ভাৰতৰ বাহিৰে আন, তেন্তে নাগৰিকত্ব ত্যাগ কৰাৰ প্ৰমাণ দিয়া নথি-পত্ৰ প্ৰদান আৰু উল্লেখ কৰক
1					
2					
3					

- A. Country does not issue TIN, mention VISA/ Residence/ Work permit number
TIN জাৰি নকৰা দেশৰ ক্ষেত্ৰত, ভিছা/ আৱাসিক/ ৱৰ্ক পৰ্মিট নম্বৰ উল্লেখ কৰক
- B. Dependent VISA, mention VISA number
নিৰ্ভৰশীল ভিছা, ভিছা নম্বৰ উল্লেখ কৰক
- C. Student VISA, mention VISA number
বিদ্যাৰ্থী ভিছা, ভিছা নম্বৰ উল্লেখ কৰক
- D. Seafarer Status, mention Continuous Discharge Certificate/ VISA number
নাৱিকৰ স্থিতি, কন্টিনিউয়াছ ডিচচাৰ্জ চাৰ্টিফিকেট/ ভিছা নম্বৰ উল্লেখ কৰক
- E. Going to the country of residence for the first time, mention VISA number (TIN/ Functional Equivalent to be communicated within 90 days, else account will be blocked)
প্ৰথম বাৰৰ বাবে বাসগৃহৰ দেশলৈ গৈ আছে, ভি জা নম্বৰ উল্লেখ কৰক (টিআইএন/কাৰ্য্য কৰী সমতুল্য 90 দিনৰ ভিতৰত বেংকক জনাব লাগিব, নহ'লে একাউন্ট ব্লক হৈ যাব)
- F. My country of birth is outside India, hence providing document evidencing Relinquishment of citizenship or reason for not providing Relinquishment documents
মোৰ জন্ম দেশ ভাৰতৰ বাহিৰত, সেয়েহে নাগৰিকত্ব ত্যাগ বা ত্যাগ নথিপত্ৰ প্ৰদান নকৰাৰ কাৰণ প্ৰমাণিত কৰা দস্তাবেজ প্ৰদান কৰা হৈছে

Part III

খণ্ড III

I confirm that I am neither an US citizen nor a resident for Tax purpose in any country other than India, though one or more parameters suggest my relation with the country outside India. Therefore, I am providing the following document as proof of my citizenship and residency in India. Also, I agree to provide details in case. If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co. Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

মই নিশ্চিত কৰোঁ যে মই এগৰাকী মুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তিও নহয় বা ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ উদ্দেশ্যৰ বাবে এগৰাকী অধিবাসীও নহয়, যদিও এটা বা ততোধিক প্ৰতিদৰ্হ ভাৰতৰ বাহিৰৰ দেশৰ সৈতে মোৰ সম্পৰ্কৰ ইঙ্গিত দিয়ে। সেয়েহে, মোৰ নগৰিকত্ব আৰু ভাৰতৰ অধিবাসীৰ প্ৰমাণ হিচাপে মই তলৰ নথিপত্ৰ প্ৰদান কৰোঁ। লগতে মই এই ক্ষেত্ৰত সন্নিবেশ প্ৰদান কৰিবলৈ সন্মত হওঁ। যদি মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হওঁ বা যদিহে, যিকোনো সময়ত, মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হৈ পৰোঁ, মই/আমি বুজোঁ যে পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ মোৰ/আমাৰ পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ পলিচি প্ৰাসংগিক ভাৰতীয় কৰ কৰ্তৃক্ষসমূহৰ সৈতে সহভাগ কৰিবলৈ আৱশ্যকীয় হ'ব পাৰে যিয়ে এনেকুৱা তথ্য প্ৰাসংগিক বিদেশৰ যোগ্য কৰ্তৃক্ষৰ সৈতে সহভাগ কৰিব পাৰে।

Document Proof submitted (Please tick document being submitted)

দাখিল কৰা নথিপত্ৰৰ প্ৰমাণ (অনুগ্রহ কৰি দাখিল কৰা নথিপত্ৰত চিন দিয়ক)

Passport Election Id Card PAN Card Driving License UIDAI Letter NREGA Job Card Govt Issued ID Card (Please Specify) _____
 পাসপত্ৰ নিৰ্বাচন আইডি কাৰ্ড পান কাৰ্ড বাহন চালনাৰ অনুজ্ঞাপত্ৰ ইউআইডিএআই পত্ৰ এনবেগা জব কাৰ্ড চৰকাৰ জাৰীকৃত আইডি কাৰ্ড (Please Specify) (অনুগ্রহ কৰি উল্লেখ কৰক)

Under penalty of perjury, I/we certify that:

মিছা শপতৰ শাস্তিৰ অধীনত, মই/আমি ঘোষণা কৰোঁ যে:

- The applicant is (i) an applicant taxable as a US person under the laws of the United States of America ("U.S.") or any state or political sub division thereof or therein, including the District of Columbia or any other states of the U.S., (ii) an estate the income of which is subject to U.S. federal income tax regardless of the source thereof. (This clause is applicable only if the account holder is identified as a US person);
(i) আমেৰিকা মুক্তৰাষ্ট্ৰ ("ইউএছ")ৰ আইনৰ অধীনত এগৰাকী মুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তি হিচাপে বা তাৰ বা তাত থকা যিকোনো ৰাজ্য বা ৰাজনৈতিক মহকুমাৰ কৰযোগ্য এগৰাকী আৱেদনকাৰী, য'ত অন্তৰ্ভুক্ত আছে কলম্বিয়া জিলা বা মুক্তৰাষ্ট্ৰৰ যিকোনো অন্য ৰাজ্য, (ii) এক অস্থায়ী সম্পত্তি যাৰ আয় তাৰ উৎসৰ বাদেও মুক্তৰাষ্ট্ৰৰ মুক্তৰাষ্ট্ৰীয় আয়কৰৰ অধীন। (এইটো দফা প্ৰযোজ্য কেৱল যদিহে একাউন্টধাৰীগৰাকীক এগৰাকী মুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তি হিচাপে চিনাক্ত কৰা হয়)
- The applicant is an applicant taxable as a tax resident under the laws of country outside India. (This clause is applicable only if the account holder is a tax resident outside of India)
ভাৰতৰ বাহিৰৰ দেশৰ আইনৰ অধীনত আৱেদনকাৰীগৰাকী এগৰাকী কৰ অধিবাসী হিচাপে কৰযোগ্য এগৰাকী আৱেদনকাৰী। (এইটো দফা প্ৰযোজ্য কেৱল যদিহে একাউন্টধাৰীগৰাকী ভাৰতৰ বাহিৰৰ এগৰাকী কৰ অধিবাসী হয়)

(i) I/We understand that PNB MetLife is relying on this information for the purpose of determining the status of the applicant named above in compliance with FATCA/CRS. PNB MetLife is not able to offer any tax advice on CRS or FATCA or its impact on the applicant. I/we shall seek advice from professional tax advisor for any tax questions.

মই/আমি বুজোঁ যে পিএনবি মেটলাইফে একাউন্টধাৰীৰ বাবে সঠিক ৰাখি ওপৰত নামোল্লেখ কৰা আৱেদনকাৰীৰ স্থিতি নিৰ্ধাৰণৰ উদ্দেশ্যৰ বাবে এই তথ্যৰ ওপৰত ভৰসা কৰি আছে। পিএনবি মেটলাইফে চিআৰএছ বা একাউন্টধাৰীৰ ওপৰত ইয়াৰ প্ৰভাৱৰ বিষয়ে কোনো কৰ পৰামৰ্শ প্ৰদান কৰিবলৈ সমৰ্থ নহয়। মই/আমি যিকোনো কৰ প্ৰমাণকাৰীৰ বাবে বৃত্তিগত কৰ পৰামৰ্শদাতাৰ পৰা পৰামৰ্শ বিচাৰিম।

(ii) I/We agree to submit a new form within 30 days if any information or certification on this form becomes incorrect.

মই/আমি 30 দিনৰ ভিতৰত এখন নতুন প্ৰপত্ৰ দাখিল কৰিবলৈ সন্মত হওঁ যদিহে এইখন প্ৰপত্ৰত থকা যিকোনো তথ্য বা প্ৰমাণিকৰণ অস্বীকৃত হয়।

(iii) I/We agree that as may be required by domestic regulators/tax authorities PNB MetLife may also be required to report, reportable details to CBDT or close or suspend my account.

মই/আমি সন্মত যে ঘৰুৱা নিয়ামক/কৰ কৰ্তৃক্ষসমূহৰ দ্বাৰা আৱশ্যকীয় কৰিব পৰা অনুসৰি পিএনবি মেটলাইফে লগতে প্ৰতিবেদনযোগ্য সন্নিবেশ চিবিডিটিলে প্ৰতিবেদন দিয়াটো আৱশ্যকীয় হ'ব বা মোৰ একাউন্ট বন্ধ বা নিলম্বিত কৰিব পাৰে।

(iv) I/We certify that I/we provide the information on this form and to the best of my/our knowledge and belief the certification is true, correct, and complete including the taxpayer identification number of the applicant.

মই/আমি প্ৰমাণিকৰণ কৰোঁ যে মই/আমি এইখন প্ৰপত্ৰত তথ্য প্ৰদান কৰিছোঁ আৰু আৱেদনকাৰীৰ কৰ পৰিশোধকাৰী চিনাক্তকৰণ নম্বৰক অন্তৰ্ভুক্ত কৰি মোৰ/আমাৰ জ্ঞান আৰু বিশ্বাসত প্ৰমাণিকৰণটো সত্য।

(v) I/We certify that the information provided in this form is true, correct and complete including the tax payer identification number of the applicant.

মই/আমি প্ৰমাণ কৰোঁ যে আবেদনকাৰীৰ কৰদাতাৰ চিনাক্তকৰণ নম্বৰকে ধৰি এই প্ৰ-পত্ৰত প্ৰদান কৰা তথ্যসমূহ সত্য, শুদ্ধ আৰু সম্পূৰ্ণ।

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

যদি মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হওঁ বা যদিহে, যিকোনো সময়ত, মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হৈ পৰোঁ, মই/আমি বুজোঁ যে পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ মোৰ/আমাৰ পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ পলিচি প্ৰাসংগিক ভাৰতীয় কৰ কৰ্তৃক্ষসমূহৰ সৈতে সহভাগ কৰিবলৈ আৱশ্যকীয় হ'ব পাৰে যিয়ে এনেকুৱা তথ্য প্ৰাসংগিক বিদেশৰ যোগ্য কৰ্তৃক্ষৰ সৈতে সহভাগ কৰিব পাৰে।

Name & Signature of PI
পি আইৰ নাম আৰু স্বাক্ষৰ

Name & Signature of PO
পি অ'ৰ নাম আৰু স্বাক্ষৰ

Place
স্থান

Date:
তাৰিখ:

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

FATCA-CRS Terms & Conditions

এফএটিচিএ-চিআৰএছৰ নিয়ম আৰু চৰ্তাৱলী

(Note: The Guidance Note/notification issued by the CBDT shall prevail in respect to interpretation of the terms specified in the form)

(টোকা: প্ৰপত্ৰত উল্লেখ কৰা চৰ্তসমূহৰ ব্যাখ্যাৰ ক্ষেত্ৰত চিবিডিটিয়ে জাৰি কৰা নিৰ্দেশনাৱলী টোকা/অধিসূচনাক মূল বুলি ধৰা হ'ব)

Details under FATCA & CRS: The Central Board of Direct Taxes has notified Rules 114F to 114H, as part of the Income-tax Rules, 1962, which Rules require Indian financial institutions such as the Bank to seek additional personal, tax and beneficial owner information and certain certifications and documentation from all our account holders. In relevant cases, information will have to be reported to tax authorities I appointed agencies.

এফএটিচিএ আৰু চিআৰএছৰ অধীনত সন্নিবেশ: কেন্দ্ৰীয় প্ৰত্যক্ষ কৰ বোৰ্ডে আয়কৰ নিয়ম, 1962ৰ অংশ হিচাপে নিয়ম 114 Fৰ পৰা 114Hলৈকে উল্লেখ কৰিছে, যি নিয়ম অনুসৰি বেংকৰ দৰে ভাৰতীয় বিত্তীয় প্ৰতিষ্ঠানসমূহে আমাৰ সকলো একাউন্টধাৰীৰ পৰা কিছুমান প্ৰমাণপত্ৰ আৰু নথিপত্ৰকে ধৰি ব্যক্তিগত তথ্য, কৰ আৰু হিতাধিকাৰী মালিকৰ তথ্য বিচাৰিব লাগিব। প্ৰাসংগিক ক্ষেত্ৰত নিযুক্ত দিয়া সংস্থাসমূহক কৰ কৰ্তৃক্ষক তথ্য অৱগত কৰিব লাগিব।

Should there be any change in any information provided by you, please ensure you advise us promptly, i.e., within 30 days.

যদি আপুনি প্ৰদান কৰা কোনো তথ্যত কোনো পৰিৱৰ্তন হয়, তেন্তে অনুগ্রহ কৰি নিশ্চিত কৰক যে আপুনি আমাক তৎকালীনভাৱে, অৰ্থাৎ 30 দিনৰ ভিতৰত সেই বিষয়ে জনায়।

Please note that you may receive more than one request for information if you have multiple relationships with (Insert FI's name) or its group entities. Therefore, it is important that you respond to our request, even if you believe you have already supplied any previously requested information.

অনুগ্রহ কৰি মন কৰক যে আপুনি তথ্যৰ বাবে এটাতকৈ অধিক অনুৰোধ লাভ কৰিব পাৰে যদি আপোনাৰ (এফ আই ৰ নাম সন্নিবেশ কৰক) বা ইয়াৰ গোট সত্তাৰ সৈতে একাধিক সম্পৰ্ক আছে। পূৰ্বতে অনুৰোধ কৰা কোনো তথ্য ইতিমধ্যে যোগান ধৰা বুলি বিশ্বাস কৰিলেও আমাৰ অনুৰোধৰ প্ৰতি সঁহাৰি জনোৱাটো গুৰুত্বপূৰ্ণ।

FATCA & CRS Instructions

এফএটিচিএ আৰু চিআৰএছ ৰ নিৰ্দেশনা

If you have any questions about your tax residency, please contact your tax advisor. If you are a US citizen or resident or green card holder, please include United States in the foreign country information field along with your US Tax Identification Number.

যদি আপোনাৰ কৰ আৱাস সম্পৰ্কে কোনো প্ৰশ্ন আছে, তেন্তে অনুগ্রহ কৰি আপোনাৰ কৰ উপদেষ্টাৰ সৈতে যোগাযোগ কৰক। যদি আপুনি আমেৰিকাৰ নাগৰিক বা বাসিন্দা বা গ্ৰীণ কাৰ্ডধাৰী, তেন্তে অনুগ্রহ কৰি আপোনাৰ আমেৰিকাৰ কৰ পৰিচয় নম্বৰৰ সৈতে বিদেশী দেশৰ তথ্য ক্ষেত্ৰত আমেৰিকা অন্তৰ্ভুক্ত কৰক।

It is mandatory to supply a TIN or functional equivalent if the country in which you are tax resident issues such identifiers. If no TIN is yet available or has not yet been issued, please provide an explanation and attach this to the form.

যদি আপুনি কৰ বাসিন্দা হোৱা দেশখনে এনে চিনাক্তকৰ্তা প্ৰদান কৰে তেন্তে টিআইএন বা কাৰ্যকৰী সমতুল্য নম্বৰ যোগান ধৰাটো বাধ্যতামূলক। যদি এতিয়াও কোনো টি আই এন উপলব্ধ হোৱা নাই বা এতিয়াও দিয়া হোৱা নাই, তেন্তে অনুগ্রহ কৰি এটা ব্যাখ্যা দিব আৰু সেয়া প্ৰ-পত্ৰৰ সৈতে সংলগ্ন কৰি দিব।

In case customer has the following indicia pertaining to a foreign country and yet declares self to be non-tax resident in the respective country, customer to provide relevant Curing Documents as mentioned below:

যদি গ্ৰাহকৰ বিদেশী দেশৰ সৈতে জড়িত তলত দিয়া কোনোবাটোৰ ইংগিত থাকে আৰু তথ্যসিও নিজকে নিজ নিজ দেশৰ কৰ-বিহীন বাসিন্দা বুলি ঘোষণা কৰে, তেন্তে গ্ৰাহকে তলত উল্লেখ কৰা ধৰণে প্ৰাসংগিক নিৰাময় নথিপত্ৰ প্ৰদান কৰিব লাগিব:

ACKNOWLEDGEMENT-SLIP

প্ৰাপ্তিস্বীকাৰ-স্লিপ

Received FATCA/CRS format from Mr./Mrs./Ms. _____

শ্ৰী/শ্ৰীমতী/শ্ৰীমতী

On _____ at _____

ৰ বিপৰীতে

তাৰিখে পূৰা/বিয়লি

Received By: Employee Code _____

ইয়াৰ দ্বাৰা প্ৰাপ্ত কৰা হৈছে: কৰ্মচাৰীৰ ক'ড

against Policy No _____

ৰ পৰা পলিচী নং

_____ am/pm

বজাত এফএটিচিএ/চিআৰএছ ফৰমেট লাভ কৰিছে।

Employee Name _____

কৰ্মচাৰীৰ নাম

Branch Stamp

শাখাৰ ষ্টাম্প

FATCA & CRS Indicia observed (ticked) এফটিসিএ আৰু চিআৰএছ ইণ্ডিচিয়া পৰ্যবেক্ষণ কৰা হৈছে (টিক কৰা হৈছে)	Documents required for Cure of FATCA/CRS Indicia এফটিসিএ/চিআৰএছ ইণ্ডিচিয়াৰ নিৰাময়ৰ বাবে প্ৰয়োজনীয় নথিপত্ৰ
U.S. place of birth: আমেৰিকাৰ জন্মস্থান:	<ol style="list-style-type: none"> Self - certification that the account holder is neither a citizen of United States of America nor its resident for tax purposes; একাউন্টধাৰীজন কৰ উদ্দেশ্যে আমেৰিকাৰ নাগৰিক বা ইয়াৰ বাসিন্দা নহয় বুলি আশ্বসনপত্ৰ কৰণ; Non- US passport or any non - US government issued document evidencing nationality or citizenship (refer list below); AND অন্য-আমেৰিকান পাছপৰ্ট বা জাতীয়তা বা নাগৰিকত্বৰ প্ৰমাণ দিয়া যিকোনো অন্য-আমেৰিকান চৰকাৰে জাৰি কৰা নথি (তলৰ তালিকা চাওক); আৰু Any one of the following documents: তলত দিয়া নথিপত্ৰসমূহৰ যিকোনো এটা: Certified copy of certificate of Loss of Nationality or Reasonable explanation of why the customer does not have such a certificate despite renouncing US citizenship; or Reason the customer did not obtain U.S. citizenship at birth জাতীয়তা হেৰুৱাৰ প্ৰমাণপত্ৰ প্ৰমাণিত কৰি বা আমেৰিকাৰ নাগৰিকত্ব ত্যাগ কৰাৰ পিছতো গ্ৰাহকৰ হাতত কিয় এনে প্ৰমাণপত্ৰ নাই তাৰ যুক্তিসংগত ব্যাখ্যা; বা গ্ৰাহকে জন্মৰ সময়ত আমেৰিকাৰ নাগৰিকত্ব লাভ নকৰাৰ কাৰণ
Residence/mailling address in a country other than India: ভাৰতৰ বাহিৰে অন্য দেশত বাসস্থান/মেইলিং ঠিকনা:	<ol style="list-style-type: none"> Self-certification that the account holder is neither a citizen of United States of America nor a tax resident of any country other than India; and একাউন্টধাৰীজন আমেৰিকাৰ নাগৰিক বা ভাৰতৰ বাহিৰে আন কোনো দেশৰ কৰ বাসিন্দা নহয় বুলি আশ্বসনপত্ৰ কৰণ; আৰু Documentary evidence (refer list below) নথিপত্ৰ প্ৰমাণ (তলৰ তালিকা চাওক)
Telephone number in a country other than India: ভাৰতৰ বাহিৰে আন দেশৰ টেলিফোন নম্বৰ:	<p>If no Indian telephone number is provided যদি কোনো ভাৰতীয় টেলিফোন নম্বৰ দিয়া হোৱা নাই</p> <ol style="list-style-type: none"> Self - certification that the account holder is neither a citizen of United States of America nor a tax resident of any country other than India; and একাউন্টধাৰীজন আমেৰিকাৰ নাগৰিক বা ভাৰতৰ বাহিৰে আন কোনো দেশৰ কৰ বাসিন্দা নহয় বুলি আশ্বসনপত্ৰ কৰণ; আৰু Documentary evidence (refer list below) নথিপত্ৰ প্ৰমাণ (তলৰ তালিকা চাওক) <p>If Indian telephone number is provided along with a foreign country telephone number যদিহে বিদেশী দেশৰ টেলিফোন নম্বৰৰ লগতে ভাৰতীয় টেলিফোন নম্বৰ দিয়া হয়</p> <ol style="list-style-type: none"> Self - certification that the account holder is neither a citizen of United States of America nor a tax resident for tax purposes of any country other than India; OR একাউন্টধাৰীজন আমেৰিকাৰ নাগৰিক নহয় বা ভাৰতৰ বাহিৰে আন কোনো দেশৰ কৰ উদ্দেশ্যে কৰ বাসিন্দা নহয় বুলি আশ্বসনপত্ৰ কৰণ; অথবা Documentary evidence (refer list below) নথিপত্ৰ প্ৰমাণ (তলৰ তালিকা চাওক)

List of acceptable documentary evidence needed to establish the residence(s) for tax purposes:

কৰ উদ্দেশ্যৰ বাবে বাসগৃহ(সমূহ) স্থাপন কৰিবলৈ প্ৰয়োজনীয় গ্ৰহণযোগ্য নথিপত্ৰ প্ৰমাণৰ তালিকা:

- Certificate of residence issued by an authorized government body*
অনুমোদিত চৰকাৰী সংস্থাৰ দ্বাৰা প্ৰদান কৰা বাসস্থানৰ প্ৰমাণ পত্ৰ*
- Valid identification issued by an authorized government body* (e.g. Passport, National Identity card, etc.)
অনুমোদিত চৰকাৰী সংস্থা* (যেনে- পাছপৰ্ট, ৰাষ্ট্ৰীয় পৰিচয় পত্ৰ আদি)ৰ দ্বাৰা প্ৰদান কৰা বৈধ পৰিচয় পত্ৰ

*Government or agency thereof or a municipality of the country or territory in which the payee claims to be a resident.

*চৰকাৰ বা ইয়াৰ সংস্থা বা যিখন দেশ বা ভূখণ্ডৰ পৌৰসভা, যত পেয়ীয়ে বাসিন্দা বুলি দাবী কৰে।

Note: These are selected definition provided to assist you with the completion of this form. Further details can be found within the Income Tax Rules, 1962 and OECD Common Reporting Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information (the CRS), the associated Commentary to the CRS, and domestic guidance. This can be found at the following link (OECD)

টোকা: এইবোৰ এই প্ৰ-পত্ৰ পূৰণ কৰাত সহায় কৰিবলৈ দিয়া নিৰ্বাচিত সংজ্ঞা। অধিক বিৱৰণ আমকৰ নিয়ম, 1962 আৰু আইচিডি কমন ৰিপ'ৰ্ট ষ্টেণ্ডাৰ্ড ফৰ অটোমেটিক এক্সচেঞ্জ অৱ ফাইনেন্সিয়েল একাউন্ট ইনফৰ্মেচন (চিআৰএছ), চিআৰএছৰ সংশ্লিষ্ট মন্তব্য, আৰু দেশীয় নিৰ্দেশনাৰ ভিতৰত পোৱা যাব। এই কথা তলৰ লিংকটোত পোৱা যাব (আইচিডি)

If you have any questions, then please contact your tax adviser or domestic tax authority.

যদি আপোনাৰ কিবা প্ৰশ্ন আছে, তেন্তে অনুগ্ৰহ কৰি আপোনাৰ কৰ উপদেষ্টা বা দেশীয় কৰ কৰ্তৃপক্ষৰ সৈতে যোগাযোগ কৰক।

'US Person' In case of individuals, US Person means a citizen or resident of the United States. Persons who would qualify as US Persons could be Born in the United States, Born outside the United States of a US parent, Naturalized citizens, Green Card Holders, Tax residents. [Please note that above information is provided only for quick reference to customers. Please consult your tax/legal advisor for details]

'আমেৰিকান ব্যক্তি' ব্যক্তিৰ ক্ষেত্ৰত আমেৰিকাৰ ব্যক্তিৰ অৰ্থ হ'ল আমেৰিকাৰ নাগৰিক বা বাসিন্দা। যিসকল ব্যক্তিয়ে আমেৰিকাৰ ব্যক্তি হিচাপে যোগ্যতা অৰ্জন কৰিব তেওঁলোক আমেৰিকাত জন্মগ্ৰহণ কৰা, আমেৰিকাৰ বাহিৰত জন্মগ্ৰহণ কৰা আমেৰিকাৰ পিতৃ-মাতৃ, প্ৰাকৃতিক নাগৰিক, গ্ৰীণ কাৰ্ডধাৰী, কৰ বাসিন্দা হ'ব পাৰে। [অনুগ্ৰহ কৰি মন কৰক যে ওপৰৰ তথ্যসমূহ কেৱল গ্ৰাহকৰ দ্ৰুত উল্লেখৰ বাবেহে দিয়া হৈছে। সবিশেষ জানিবলৈ অনুগ্ৰহ কৰি আপোনাৰ কৰ/আইনী উপদেষ্টাৰ পৰামৰ্শ লওক]

Registered office: Unit No.701,702 & 703,7thFloor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 MG Road, Bangalore -560001, Karnataka. IRDA of India Registration number117.

CI No. U66010KA2001PLC028883, call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex-1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai - 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

ৰেজিষ্টাৰ্ড কাৰ্যালয়: ইউনিট নং. 701, 702 আৰু 703, সপ্তম মহলা, ওৱেষ্ট উইং, ৰাহেজা টাৱাৰ্ছ, 26/27 এমজি ৰ'ড, বেঙ্গালোৰ-560001, কৰ্ণাটক। ভাৰতৰ আইআৰিডিএ পঞ্জীয়ন নম্বৰ 117,

CI No. U66010KA2001PLC028883, আমাক বিনামূলীয়া কল কৰক- 1-800-425-6969, ওৱেবচাইট: www.pnbmetlife.com, ইমেইল: indiaservice@pnbmetlife.co.in অথবা 1ম মহলা,

টেকনিপ্লেক্স-1, টেকনিপ্লেক্স কমপ্লেক্স, অফ ভীৰ চাভাকাৰ ফ্লাইওভাৰ, গৰেগাঁও (পশ্চিম), মুম্বাই-400062, ফোন: +91-22-41790000, ফেক্স: +91-22-41790203